

## Статья 21

Вступление в силу и прекращение действия Соглашения

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами в соответствии с законодательством их государств внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. С даты вступления в силу настоящего Соглашения прекращает свое действие в отношениях между Российской Федерацией и Республикой Ангола Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Народной Республики Ангола о воздушном сообщении, подписанное 15 марта 1976 г.

3. Каждая из Договаривающихся Сторон может в любое время письменно уведомить другую Договаривающуюся Сторону о своем решении прекратить действие настоящего Соглашения. Такое уведомление одновременно направляется в Международную организацию гражданской авиации. В таком случае настоящее Соглашение прекратит свое действие через 12 месяцев с даты получения уведомления другой Договаривающейся Стороной, если только уведомление о прекращении действия настоящего Соглашения не будет отозвано по обоюдному согласию до истечения этого срока.

Такое уведомление при отсутствии подтверждения его получения считается полученным через 14 дней с даты получения уведомления Международной организацией гражданской авиации.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные на то своими правительствами, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в г. \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 200\_ г. в двух экземплярах, каждый на русском, португальском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий для целей толкования будет использоваться текст на английском языке.

За Правительство  
Российской Федерации  
За Правительство  
Республики Ангола

### ПРИЛОЖЕНИЕ

к Соглашению между  
Правительством Российской Федерации  
и Правительством Республики Ангола  
о воздушном сообщении

### ТАБЛИЦА МАРШРУТОВ

1. Маршруты, которые будут эксплуатироваться в обоих направлениях назначенными авиапредприятиями Российской Федерации

Пункты отправления

Промежуточные пункты

Пункты назначения

Пункты за пределами

Пункты в Российской Федерации

Пункты в третьих странах

Луанда и другие пункты\*

Пункты в третьих странах

2. Маршруты, которые будут эксплуатироваться в обоих направлениях назначенными авиапредприятиями Республики Ангола

Пункты отправления

Промежуточные пункты

Пункты назначения

Пункты за пределами

Пункты в Республике Ангола

Пункты в третьих странах

Москва и другие пункты\*

Пункты в третьих странах

---

\* Другие пункты будут являться предметом отдельной договоренности между авиационными властями государств Договаривающихся Сторон.

Примечания: 1. Промежуточные пункты и пункты за пределами государств Договаривающихся Сторон должны определяться по согласованию между авиационными властями государств Договаривающихся Сторон.

2. Промежуточные пункты и пункты за пределами территорий государств Договаривающихся Сторон на любых установленных маршрутах по усмотрению назначенных авиапредприятий могут опускаться на любом или на всех маршрутах при условии, что все полеты будут начинаться и заканчиваться на территории государства Договаривающейся Стороны назначенного авиапредприятия.

3. Право назначенного авиапредприятия государства одной Договаривающейся Стороны осуществлять перевозки пассажиров, багажа, груза и почты между пунктами на территории государства другой Договаривающейся Стороны и пунктами в третьих странах является предметом отдельной договоренности между авиационными властями государств Договаривающихся Сторон.

4. Любые полеты с использованием системы транссибирских, трансполярных и трансазиатских воздушных трасс в воздушном пространстве Российской Федерации являются предметом отдельной договоренности между авиационными властями государств Договаривающихся Сторон.

5. Чартерные, дополнительные рейсы и рейсы вне расписания могут выполняться по предварительной заявке назначенного авиапредприятия или других авиапредприятий, подаваемой авиационным властям в соответствии с законами и правилами государств обеих Договаривающихся Сторон.

6. Авиационные власти государств Договаривающихся Сторон будут позитивно рассматривать заявки назначенных авиапредприятий и других авиапредприятий на выполнение нерегулярных грузовых и пассажирских полетов между двумя государствами в соответствии с законодательством государств Договаривающихся Сторон. Такие полеты не должны наносить ущерба регулярным полетам на договорных линиях.